

## Galesia Tere Poolnoŋ Galesia yoŋoo Tere ano. Jen-asa-asari

Poolnoŋ Buŋa Tere koi Galesia prowinswaa uumeleenj kanageso yoŋoojoŋ ooro. Galesia prowins ii Eisia Maino (Turkey) uutanoŋ Room yoŋonoŋ jeŋ kotoŋ oŋoŋgi baagianoŋ laligogi.

Aposol yoŋonoŋ Anutuwaa Buŋa qaa jeŋ seigi wala Juuda tosaŋa ano kanageŋ waba kantri tosianoj kaŋagadeej uugia meleeneŋgi. Kamban iikanoj Juuda yoŋonoŋ kaparaŋ koma qaa woi kokaeŋ jegi bimooro:

1) “Waba kantri yoŋonoŋ Mooseswaanooŋ Kana qaawaa so Anutuwaa aiweseya selegianooŋ mende kotowuti eeŋ, iyoyonoŋ mono uumeleenj kanageso hoŋa mende koloowuya.” Anutunooŋ ejemba iyanjaŋoŋ meweenj-goŋ oŋonoti, iyoyoo aiweseya ii sele kooto. Jen 17.10-12. Poolnoŋ ii moma “Qaa ii hoŋa qaago!” jeŋ kokaeŋ jeŋ kotoŋ oŋono, “Waba kantri yoŋonoŋ Jiisas moma laarigi Anutunooŋ momalaarigia iikawaajoŋ ama qaagia jeŋ tegoro solanjaniŋ uumeleenj tuuŋ hoŋa koloowuya.”

2) Boi takapolakaya yoŋonoŋ Poolnoŋ Uŋa Toroyaa ku-usuŋnoŋ gawoŋ meroti, ii meŋ kamaŋ ama kokaeŋ jegi, “Pool ii aposol hoŋa mende koloojiwaajoŋ ama qaaya mende mobu.” Kaeŋ jegito, Poolnoŋ kotiŋ jero, “Niinoŋ Jiisawsaaa Oligaa Buŋa jeje ejaga koloowe Anutunooŋ metogoŋ kuuŋ nono aposol hoŋaga laligojen.”

Kaeñ jeñ Galesia yoñoo uumeleenj tuuña tuuña nanamemembaa qambajmambaj qaa oroo. Unana meleembonjati eej, mono afañgoñ Kraist jopagoñ gawoñaa menij hoñaa koloowaa.

### **Buk kokawaa bakaya wañña 5 ii kokaenj:**

Qaa mutuya 1.1-10

Pool nii aposol hoñaa koloojenj 1.11-2.21

Anutu kaleñmoriañaa Buñña qaa 3.1-4.31

Nononanaa aijnanaa songoya 5.1-6.10

Terewaa qaa kota wañña 6.11-18

<sup>1</sup> Pool niinoñ qaa amij mobombaajonj Galesia uumeleenj kanageso oñoojoñ tere koi oojeñ. Wasiwasi eja koloojeñiwañ kania ii kokaenj: Ejembanoj aposol gawombaajonj mende kuñ nongi meñ laligojenj. Baloñ eja moñnoñ mende wasiñ nonoto, Jiisas Kraist ano Mañ Anutu ii koomunonjga meñ gbiliroti, iyorononj mono areñgoñ aposol gawoñ noni meñ nanjeñ.

<sup>2</sup> Neñauruna kuuya niwo nanjuti, iyoronoñ nii kотiñgoñ nongi tere koi ambe Galesia prowinsnoñ uumeleenj kanageso tuuña tuuña oñoonoñ kaja.

<sup>3</sup> Anutu Maññanaano Poñ Jiisas Kraist yorononj mono kaleñmoriañ oñoni luaenoñ laligowu.

<sup>4</sup> Jiisasnoñ ananaa Anutu ano Mañ iwaa je buuta otaañ ananaa singisongonanajonj ama laaligoya qeeleno qegi. Kambañ kokaamba namowaa kambañ bologanoñ laligoñkejonj, iinoñ mono kokainoñga hamo qeñ metogoñ nonombaatiwaajonj ama komuro. <sup>5</sup> Kawaajonj Anutuwaa qabuñaya kambañaa kambañaa mepeseenij tetegoya qaa akadamuyawo ej ej ubaa. Qaa ii oñanoñ.

*Oligaa Buŋa ii mende jeŋ soŋ modoqodowagowu.*

<sup>6</sup> Niinoŋ oŋoo kanagiaajoŋ ama aaruwe jaa kona luguja. Anutunoŋ Kraistwaa kaledmoriaŋa buŋa qeŋ aowutiwaajoŋ oŋoono iwo laligogito, niinoŋ oŋomesaowe tosianoŋ kaŋ Oligaa Buŋa morota jegi kambaq mende koriro eleema qaa doogoya kanoŋ qokotaŋ eŋkaloloŋ laligoju. Kawaajoŋ mono aaruŋ tililingojeŋ. <sup>7</sup> Qaagia ii Oligaa Buŋa hoŋa mende totooŋ koloojato, ejemba tosianoŋ Kraistwaa Oligaa Buŋa ii eŋkaloloŋ meŋ meeqeeraŋ aŋgi dogoja. Kaeŋ kolooro laŋ liligoŋ ejemba kuuŋ oŋoŋgi uugia sisau kolooro laligoju.

<sup>8</sup> Ejemba kaŋa ii mono yamageŋ (kozigen)! Nononooŋ Oligaa Buŋa jeŋ asariŋ oŋoma laligonji, moŋnoŋ ii qewagoŋ buŋa qaa morota jeŋ asarinagati eeŋ, iinooŋ mono Anutuwaa jaanooŋ gere siawaa buŋa kolooja. Ii nonoonoŋga moŋnoŋ me Siwewaa gajoba moŋnoŋ kamaaŋ jenaga, ii kileŋ qaa kaŋa mono mende totooŋ teŋ kombu. Qaa doogoya ii kileŋ. <sup>9</sup> Qaa wala jeŋ laligonji, iikayadeeŋ mono keteda koi mombo jejeŋ: Oŋonooŋ Oligaa Buŋa aŋaliŋ moma aŋgoŋ kondaborogiti, moŋnoŋ ii qewagoŋ buŋa qaa morota jeŋ asarinagi eeŋ, Anutunoŋ mono ii qasuaaŋ muro gere sianooŋ kemeba.

<sup>10</sup> Qaa kaeŋ jejeŋi, ii ejembanooŋ nisosoroogi neeno yonoo jaanooŋ sokomambaajoŋ ama mende jejento, Anutunoŋ niiro iwaa jaanooŋ sokomambaajoŋ ama ii jejeŋ. Niinoŋ baloŋ ejemba uuqeeęŋgo moma nombutiwaajoŋ mende totooŋ kaparaŋ komakejeŋ. Toroqen ejemba kele ama

oñoma usugowenagati eenj, niinoj mono Kraistwaanoj gawoñ memambaajoñ amamaawenaga. Kianj.

*Kraistnoj meñ letoma nono aposol koloowe.*

<sup>11</sup> Oo alauruna, Oligaa Buñawaña kania ii kokaen moma yagowu: Buñaa qaa jeñ asariñkejeñi, ii baloñ eja moñnoj mende uunoj junjuñ qaa jerota eja. <sup>12</sup> Moñnoj moj ii mende kuma nono. Ii baloñ eja mombaanonga mende moma aنجoñ kombeto, Jiisas Kraistnoj iyanjo asugiñ noma Oligaa Buñaya nisaano moma asariwe noo buñaga kolooro.

<sup>13</sup> \*Oñonoj noo kaniana saanoj moju. Juuda ejembañooj Anutuwaa Kana qaawaajoj uugere amakejuti, niinon waladeen iyonjoo momogia otaaq yonjoo so koloon meñ laligowe. Kaañaa laligoñ Anutuwaanoj uumeleenj kanageso ii uñuñ ureen jaabamagege meñ oñoma laligowe. Geriawo sisiwerowero ama oñoma meñ tiwilaanq oñomambaajoñ aňgobato meñ laligowe.

<sup>14</sup> \*Juuda ejemba gbaworo alauruna gbaninana motooñanoj laligonini, niinoj iyonjoononga sei-seiya ii haamo ama oñoma Kana qaawaajoj uugere meñ laligowe. Kaeñ laligoñ Juuda nanamemenanaa kania tororo otaaq ambosakonanaa jeñkooto qaa kamaawabotiaajoñ mono honoñja qaa kaparañ koma laligowe.

<sup>15</sup> \*Kaeñ ama laligoweto, Anutunonj walagadeen nemuñ goroñ uutanongoñja niima iyanjaajoñ meweengoñ nono ano kanagen

---

\* **1:13:** Apo 8.3; 22.4-5; 26.9-11    \* **1:14:** Apo 22.3    \* **1:15:** Apo 9.3-6; 22.6-10; 26.13-18

kaleñmoriañaaajoñ ama noono. Noonoti, iinonj mono noojoñ areñ kokaenj moro sokono: **16** Iinoñ Meriaa kania nii nisaano momambaajon moma Jiisawaa Oligaa Buñaya meñ waba kantri tosianoj kema yoñoo batugianoj jeñ asarij laligomambaajon nijoro. Iinoñ kaeñ nijorotiwaajonj ama niinoñ waama kanakanaiyanonja kanañ balonj ejemba yoñoo gejanono qaagiaajoñ mende totoonj mongamä qisiñ oñoma laligoñ koube.

**17** Kaañjadeenj Jerusalem sitinoñ mende uma wasiwasi eja aposol wala laligoñ kougitj, iyonoñoonj mende kema asugiwe. Kaeñ qaagoto, ii kanondeenj Arebia gomanoj kema laligoñ mombo Damaskas sitinoñ eleembe. **18** \*Damaskas eleembe gbani karoonj tegoro “Piito iima moma kotomañja,” jeñ Jerusalem sitinoñ uma iwo somanja 15 kawañ so laligowe. **19** Kanoñ laligoweto, wasiwasi eja aposol tosaanja ii mende injiibe. Pombaa koga Jeims iigadeenj iibe.

**20** Kawaajonj mobu, qaa oonj oñonjenj, ii qaa hoñaga kolooja. Qoloñmolonjgoya moñ qaago. Qaa ii Anutuwaa jaasewañjanonj jejenj.

**21** Jerusalem mesaonj Siria ano Silisia balononj kema gomañ tosaanja liligoñ laligowe. **22** Kaeñ kema laligoweto, Judia prowinswaa uumeleej kanageso tuuñja tuuñja Kraistwo qokotaanj nan-juti, iyonoñoonj mende niigitiwaajonj kambanj iikanonj nii mende moma kotonj noma laligogi. **23** Noononj buju qaa kokaenda ii yoñoo gejagianonj

---

\* **1:18:** Apo 9.26-30

kemero mogi, “Wala sisiwerowero men̄ nonoma laligoroti, iinoj mono letoma laligoja. Momalaari qaa aliwaatiwaajoj jaabamagege men̄ nononoti, iinoj mono kambaj ketada kokaamba ajo qaa iikayadeen jē asariŋkeja.”<sup>24</sup> Kaēn moma noojon̄ ama Anutu mepeseer̄ muŋ laligogi. Kian̄.

## 2

### *Aposol yoŋonoj Pool horogi batugianoj karo.*

<sup>1</sup>\*Kawaa gematanoj gbani 14 tegoro kanoj “Barnabaswo Jerusalem sitinoj mombo umaj̄a,” jē Taitus kaan̄gadeej̄ wambe motoon̄ unij̄.

<sup>2</sup>Anutunoj wala noonooj asugiŋ kemaŋatiaa qaa nisaanotiwaajoj ama yorowo kema Jerusalem keuma gawonaa kania jē asariŋ oŋombe. Gawoŋ pondaj̄ men̄ kouma laligojeni, iikanooj aposol yoŋonoj mende sokono gawonaa hoŋanoj kamaaq qero pogowabo. Kaēn romon̄gon̄ sunduna ejemba omaya yoŋoojoj laŋ mende inijoweto, jotameemeurunana goda qeŋ oŋomakejoŋi, iigadeej̄ horoŋ oŋombe ajoroogi. Ajoroogi kanoj Oligaa Buŋa waba kantri batugianoj liligoŋ jē seiŋkejeni, ii asuganoj jē asariwe mogi. <sup>3</sup>Yoŋonoj ii moma “Saanoj!” jegi. Kaēn jē neŋana Taitus Griik eja iinoj niwo laligoroto, kileŋ somataurunana yoŋonoj Anutuwaa aiweseya selianoj kotowutiwaajoj mende jē kotoŋ mugi. Juuda nonoonoŋ Kana qaa ii mende men̄ kotiiŋ mugi.

<sup>4</sup>Juuda somata yoŋonoj qaagoto, tosianooj eja selia kotowombaaj̄oŋ moma batuyanoj

---

\* <sup>2:1:</sup> Apo 11.30; 15.2

batuyanoŋ kuuŋ jegiti, boi takapolakaya iyonjoo kanagia ii kokaen: Yonjonoŋ “Uunana meleenjoŋ,” jeŋ kaeŋ mondoŋ nonoo kanianana iima kotowutiwaajon oloŋ jaŋ qeŋ kaŋ ala kaaŋa batunanananoŋ kouma laligogi. Nono Kraist Jiisaswo qokotaaniŋ laaligo walagaŋ kasanoŋga isama nonono solanŋa laligojoŋi, iikawaa silia iima kotowutiwaajon naŋgi. Yonjonoŋ nonoojoŋ kokaen moma koposongogi: Saanoŋ laligogi oŋoniŋ ananaa sopa uutanooŋ kougi Mooseswaa Kana qaa baatanooŋ oŋoniŋ ananaa welenqequeurunana koloowuya. <sup>5</sup> Kaeŋ koposoŋgoŋ metama nonoŋgito, nononoŋ Oligaa Buŋawaa qaa hoŋanoŋ meeqeesoo koloowabotiwaajon nanjoŋ. Ii oŋoo batugianooŋ agokayaŋ koniŋ kotiŋ ewaatiwaajon nanjoŋ. Kawaajoŋ kambaŋ moŋnoŋ mende loorinŋ qaagiaa baatanooŋ kembombaajon mende totooŋ wambelaaniŋ.

<sup>6</sup> \*Ajoajoroonooŋ nii Buŋa qaana jeŋ asariwe jotamemeya yonjonoŋ “Saanoŋ!” jeŋ niinoŋ Buŋa qaana moŋ toroqen jemanjatiwaajon mende jegi. Eja ii geregiaga koloogi goda qeŋ oŋomakeju. Qabuŋagia kaeŋ me kaeŋ kolooji, niinoŋ iikawaa-joŋ mobe so motoonŋo koloja. Anutunoŋ ejemba tosaanŋa mende ninisosoroon tosaanŋa mende sureen oŋomakeja. Keda motoonŋonoŋ gosiŋ nonomakeja. <sup>7</sup> Buŋa qaana mende totooŋ utegogito, Anutuwaanooŋ gawoŋ areŋa iikawaa-joŋ mono “Ahaa!” jeŋ kokaen iima asarigi: Anutunoŋ moma laarinŋ nonoma Oligaa Buŋa

\* **2:6:** Dut 10.17

jen asariwombaa gawoŋa ii kokaen mendeeno: Niinoŋ ii waba kantri batugianoŋ jeŋ seiwe Piitonoŋ Buŋa qaa iikayadeen Juuda kanageso yoŋoojoŋ jeŋ asariŋ uugia kuuŋ oŋomakeja.

<sup>8</sup> Gawoŋa kaeŋ mendeema aposol Piito inaan muro Juuda eja selegia kotogiti, iyoŋoo batugianoŋ uukuukuu gawoŋ meŋkeja ano nii kaanjadeen inaan nono wasiwasi ejaga kolooŋ waba kantri batugianoŋ lligoŋ gawoŋ iikayadeen meŋkejeŋ. <sup>9</sup> Kawaajoŋ Jeims, Piito ano Jon, eja geria qabuŋagiawo yoŋonoŋ Poŋnoŋ kaleŋmoriaŋ kaaŋa nono laligoweti, qaa ii moma kotogi uumotoongo anij. Gawoŋ kaeŋ mendeema iikawaa kaisareyaga Barnabaswo noro boronara qegi kokaen jeŋ kottiiniŋ, “Noro waba kantri yoŋoonoŋ kema gawoŋ meri oŋoŋgia Juuda kanageso yoŋoo batugianoŋ toroqen gawoŋ meŋkebu.” <sup>10</sup> Qaa motooŋgo qisiŋ noroma kokaeŋ toroqen nirijogi, “Ejembawanaŋ ilaaŋ oŋombojoŋ mono toroqen romoŋgon laligowao.” Kaeŋ nirijogi niinon iikaŋagadeen ama oŋomambaajoŋ kaparan koma laligojen. Kiaŋ.

### *Poolnoŋ Piito jeŋ qotogoŋ muro.*

<sup>11</sup> Kaeŋ jeŋ kottiinti, Piitonoŋ Antiokia sitinoŋ kaŋ melenqeleeŋ ano ejemba uugianooŋ mamaŋa boliro. Kawaajoŋ Piitonoŋ karo iibeti, kamban iikanooŋ niinon jaayanoŋ kuuŋ kokaembaajoŋ turenjeŋ ama mube: <sup>12</sup> Piitonoŋ wala waba kantri yoŋowo lligoŋ nene motooŋ neŋ laligogito, eja tosianooŋ Jeims mesaŋ Jerusalemgag kagi iikawaa gematanooŋ ejemba ii injiima sisiriŋ sigeŋsigeŋ

nano. Anutuwaa aiweseya selegianon̄ kotogi yonjoojon̄ toroko moma zirinjzirin̄ ama Juuda tuuŋ yonjowo qokotaŋ laligoro.

<sup>13</sup> Kaeŋ waba kantri ejemba ii mojogia tiiro konjbara qegi Juuda uumeleen̄ ejemba tosianon̄ kaanagadeen̄ Piitowo qokotaŋ uumeleembaa selesele qeŋ naŋgi. Selesel̄ qeŋ nama Barnabas kaanagadeen̄ horogi yonjowo jibijabu qero.

<sup>14</sup> Kaeŋ ama nanamemen̄gianon̄ Buŋa qaa hon̄a dindiŋagadeen̄ mende otaagiti, niinoŋ ii iima ejemba kuuya yonjoo jaasewaŋgianon̄ nama kokaen̄ ijowe, “Piito, gii Juuda ejagato, kileŋ waba kantri yonjooŋnanamemen̄gia otaaŋ laligojaŋ. Gii Juuda ananaanon̄ nanamemen̄ mende otaaŋ kileŋ waba kantri ejemba ii otaaŋ nambutiwaajoŋ kuuŋ on̄oma uugere amakejan̄? Ii mende sokonja.” Kian̄.

### *Juuda ano waba kantri anana Anutuwaa jaanoŋ ororoŋ koloojoŋ.*

<sup>15</sup> Juuda koloŋ uunana meleeniŋi, nononoŋ waba kantri ejemba singisongogiaŋo kaan̄a mende koloŋ laligojoŋ. <sup>16</sup>\*Kaan̄a laligojonto, hamoqeqeewaa kania ii kokaeŋ erota moma yagojoŋ: Jiisas Kraist moma laariniŋ qaanana jeŋ tegoro solanjanijoŋ. Moŋnoŋ Kana qaa otaaŋ iikaan̄a kanoŋ solan̄a mende koloowaa. Kawaajoŋ nononoŋ kaanjadeen̄ solan̄a koloowombaajoŋ moma Kraist Jiisas moma laariŋ muniŋ qaanana jeŋ tegoro solanjaniniŋ. Ii Kana qaa teŋ kombonagatiwaajoŋ ama qaago.

---

\* **2:16:** Ond 143.2; Room 3.20, 22

<sup>17</sup> Kaeŋ ama Kraistwo qokotaaj Anutuwaa jaanoŋ solanjaniwombaajoŋ kaparaŋ koniŋ Anutunoŋ kileŋ mokoloon nonono nononano kantri tosaanja yoŋoo tani kaanja singisongonanawo laligojoŋi eeŋ, Kraistnoŋ singisongo ambombaa-joŋ nemuŋ koma nononja me qaago? Qaago totooŋ! Qaa ii yamageŋ (kozigeŋ)! <sup>18</sup> Kana qaa otaaŋ solanja koloowombaa qaaya ii kondeema qewagowe. Qewagoweto, ii mombo aŋgobato meŋ jeŋ kuuwenagati eeŋ, mono Kana qaa iikayadeen qotogoŋ singisongo ejaga kolooŋ kaniaŋ mombo iikaŋ mokoloomambo. <sup>19</sup> Wala kaniaŋ iikaŋ mokoloon Kana qaawaajoŋ ama koomuya tani kaanja koloowe. Kaeŋ koloowe Kana qaanoŋ mende toroqeŋ galeŋ koma nono solanja laligojeŋ. Niinoŋ laaligona Anutuwaaŋ ambe Kraistwo maripoonooŋ nugi kaanja komuŋ nama iwo kotiŋ laligojeŋ.

<sup>20</sup> Kawaajoŋ neeno mende toroqeŋ laligojento, Kraistwaa Uŋayanoŋ mono noo uunanoŋ kotiiŋ laligoja. Kraistnoŋ uu jopagoŋ noma laaligoya noojor qeleema dowena mero. Kawaajoŋ toroqeŋ jaawo laaligo laligomaŋati, ii mono Anutuwaa Meria moma laariŋ muŋ laligomaŋa. <sup>21</sup> Kana qaa otaaŋ iikaŋa kanooŋ solanja koloowonagati eeŋ, Kraistnoŋ mono eeŋ toontoŋ komunaga. Komuroti, ii moma laariŋ Anutuwaa kalem̄moriaŋa kaeŋ mende qewagoŋkejeŋ. Iikanooŋ mono nemuŋ koma nonono solanjanikejoŋ. Kiaŋ.

*Kana qaawaajondeej nambu me Jiisas moma laariwu?*

<sup>1</sup> Oo Galesia kaamaa ejemba, uugia qaa! Niinonj Jiias Kraist maripoonoq qegitiwaa kania ii jaagianoq ama jeq qendeema ojombeto, mojnoq noo gemananoq kaq uusosoo menj ojono jinjauq qeju. Ii mende sokonja. <sup>2</sup> Iwoi motoondago qisinq onjombe njogiq momambaajoq mojeq: Ojonoq Uŋa Toroya ii mono nomaeq ama buŋa qeq aogi? Ii Kana qaa otaagitiwaajoq ama qaagoto, Oligaa Buŋa moma Jiias moma laarigi Uŋa ii uugianoq ano buŋa qeq aogi. Niinonj qaa ii duduuwubotiwaajoq nama uugia kuujeq. <sup>3</sup> Ii duduugitiwaa tanitani meleema momogia mesaonj uugia sooro kaamaa anju. Wala Uŋa Toroyanoq uugianoq kemeq inaanq ojono kania kanainq keŋgito, mombo Mooseswaa Kana qaawaa kanianoj kemeq kemakeju. Kambaq kokaamba oŋoəngiaa esuŋ qaganoj solanja koloowombaajoq aŋgobato meŋkeju me? Esuŋgia iikanoq mende sokonja.

<sup>4</sup> Kraistwaajoq ama siimbobolo mamaga ama oŋoŋgi qagianoq uroti, ii mono eeŋ toontoonj moma bosima laligogi me? Hoŋa mende kolooro ii mono oŋanorq eeŋ toontoonj bosiŋgi. Kawaaajoq oŋo mono ejemba uugia qaaga laligoju. <sup>5</sup> Kawaaajoq Anutunoq Uŋa Toroya oŋoma batugianoq aŋgoletu kania kania esuŋmumuyawo meŋkeji, ii oŋonorq Buŋa qaaya moma Jiias moma laariŋkejutiwaajoq ama meŋkeja. Kana qaa otaaŋkejutiwaajoq ama ii mende meŋkeja. Qaago. Qaa ii mono mende duduuwu. Kianj.

*Aabrahambaa kana otaaniq sokombaa.*

**6** \*Qaa iikawaa so Anutunoŋ Aabraham ama muro ii Buŋa qaanoŋ kokaen oogita eja, “Aabrahamnoŋ Anutu moma laariŋ muro iima qaaya jeŋ tegoro solanjaniro.”

**7** \*Kawaajoŋ Aabrahambaa kania romoŋgoŋ kokaen mobu: Daeŋ yoŋonoŋ Anutu moma laariŋkejuti, iyoyonoŋ mono Aabrahambaa mundaŋjuruta koloon laligoju. **8** \*Anutunoŋ walawala areŋa kokaen ano, “Ejemba Juuda qaago yoŋonoŋ nii moma laariŋ noŋgi qaagia jeŋ tegowe solanjaniwuya.” Areŋa kaeŋ ama iikawaa so Aabrahambajoŋ Oligaa Buŋa qaa walawala kokaen ijoro, “Goojoŋ ama noo kotuemotuenanoŋ mono namowaa ejemba tuuŋ kuuya yoŋoo qagianoŋ ubaa.” Tosianooŋ qaa ii waladeeŋ iima asarin Buŋa qaanoŋ oogi. **9** Aabrahamnoŋ Anutu moma laariŋ muro kotuegoŋ muro momalaariwaa wanjaleya kolooro. Iikawaa so daeŋ yoŋonoŋ Aabraham kaanŋa moma laarijuti, Anutunoŋ ii kaanŋagadeeŋ kotuegoŋ oŋono Aabrahambaa mundaŋjuruta koloowuya.

*Jiisasoŋ kitinana kolooro Anutuwaa qasuma-suwaan buŋa qeŋ aoro.*

**10** \*Kaeŋ koloowuyato, kuuya yoŋonoŋ Kana qaa otaaŋ kawaa qaganoŋ laariŋ laligojuti, Anutunoŋ mono qasuaaŋ oŋono laligowuya. Qaa ii Buŋa qaanoŋ kokaen oogita eja, “Kana qaa Terenoŋ qaa kuuya oogita ej, moŋnoŋ moŋ ii kuuya mende teŋ koma otaaŋkeji, Anutunoŋ

\* **3:6:** Jen 15.6; Room 4.3

\* **3:7:** Room 4.16

\* **3:8:** Jen 12.3

\* **3:10:** Dut 27.26

mono ii qasuaaq murota laligowaa.” <sup>11</sup>\*Buŋa qaa moŋ kokaen oogita eja, “Ejemba solaña mombaa momalaarianoŋ mono nemuŋ koma muro kotiiŋ laligowaa.” Kawaajoŋ moŋnoŋ Kana qaa otaaŋ iikanooŋ solaña koloomambaajoŋ moji, iinoŋ mono Anutuwaa jaanoŋ mende solañaniwaa. Qaago. Qaa ii asuganoŋ qendeema oŋombe tegoja. <sup>12</sup>\*Momalaarinooŋ Mooseswaa Kana qaa mende nemuŋ konja. Qaa iikanooŋ jojopaŋ qaa kuuya teŋ kondaborowombaajoŋ uu-nana kuunkeja. Kana woi ii aŋa aŋa. Kana qaawaa kania ii kokaen jero oogita eja, “Kana qaa kuuya teŋ koma otaaŋkeji, iinoŋ mono kotiiŋ laligowaa.”

<sup>13</sup>\*Kana qaa mende waleembonaga, kaeŋanooŋ laaligo kombombaŋa mokoloowonaga. Kaento, Anutunoŋ anana iyaŋaa Kana qaayaa so qasuaaq nonomambaajoŋ togoŋ Kraist wasiro ala ilailaanana kolooŋ downenana mero. Buŋa Terenoŋ qaa moŋ kokaen oogita eja, “Ejemba gere batuyanoŋ mondoŋ oŋonjuti, Anutunoŋ ii kuuya qasuaaq oŋono laligoju.” Iikawaa so Kraist gerenoŋ mondoŋgi ananaa kitinana kolooro Anutunoŋ qasuaaq muro iikaŋa kanoŋ downenana mero. Qasumasuaa ananaa qanananoŋ uroti, ii qetegoro.

<sup>14</sup>Beŋnana Aabrahamnoŋ Anutu moma laariro kotuegoŋ muroti, iikawaa so kotumotue iikanooŋ waba kantri kuuya sokoma yoŋoo buŋagiaga koloowaatiwaajooŋ moro. Kaeŋ moma kuuya ananaa downenana mero. Downenana mero Kraist

---

\* 3:11: Hab 2.4

\* 3:12: Lew 18.5

\* 3:13: Dut 21.23

moma laariniŋ kana kokaen̄ koloowaa: Anutunoŋ Uŋaya Toroya nonomambaa qaaya somoŋgoroti, nono uunana meleema Uŋa ii saanooŋ buŋa qeŋ awoŋa. Kiaŋ.

*Kana qaa ano oyanjboyaŋ mokoloowoŋatiwaas soomoŋgo qaa*

15 Oo uumeleeŋ alauruna, niinoŋ balonoŋ laaligowaa sareqaaya moŋ kokaen̄ jemaŋa: Moŋnoŋ borosamoya tosia yoŋoo buŋaga koloowaatiwaas qaaya tuuŋnoŋ jero somoŋgogita eji, ii moŋnoŋ moŋ qewagoŋ kanagen̄ qaa moŋ qaganoŋ toroqemambaajoŋ amamaawaa.

16 \*Mobi, Anutunoŋ soomoŋgowaa qaaya ii Aabraham ano gbilia moŋ yoroojoŋ jeŋ somoŋgorota eja. Buŋa qaa iikanoŋ “gbiliuruga” mamaga ananaajoŋ tani kaŋa mende jejato, eja motoonjowaaajoŋ kokaen̄ jeja, “Ii goo gibilinoŋa moŋ ii mumaaŋa.” Eja motoonjoo ii Kraist.

17 \*Qaa iikawaa kaniaajoŋ kokaen̄ jejen̄: Soomoŋgowaa qaaya iikawaa hoŋa ii mono kamaawaatiwaajoŋ amamaawaa. Anutunoŋ ii walawala jeŋ somoŋgoŋ gbani 430 tegoro kanoŋ Kana qaaya mokoloon̄ Mooses muro. Kana qaa iikanon̄ soomoŋgo qaaya wala jeroti, ii qewagomambaajoŋ amamaawaa. 18 \*Oyanjboyaŋ koloowombaa kotumotueya ii Kana qaa otaŋ mokoloowonagati eeŋ, Anutuwaa soomoŋgo qaawaajon̄ mende toroqen̄ amamaaniŋ eeŋ toontoon̄ ewabo. Buŋa qaaya Aabraham muroti, ii eeŋ totooŋ mende eroto, Anutunoŋ qaaya

---

\* 3:16: Jen 12.7    \* 3:17: Eks 12.40    \* 3:18: Room 4.14

iikawaa so Aabraham kotuegoŋ muro oyaŋboyan mokoloon laligoro.

<sup>19</sup> Aabraham eeŋ kotuegoŋ muŋ Kana qaa ii mono nomaembajoŋ anota eja? Kawaa kania ii kokaenj: Ejembanoŋ kana uuguŋ jinjauŋ qeŋ laligogitiwaajon Anutunoŋ Kana qaa ii kanageŋ toroqenj jeŋ asugiro. Jeŋ asugiro Siwe gajoba yoŋonoŋ ii meŋ kamaanj ala ilailaa eja (namel man, mediator) Mooseswaajon isaama borianoŋ aŋgi Anutuwaa je meŋ ejemba batunananoŋ nama jeŋ kotoro. Kana qaa iikanonj kambaj so eŋ uma galeŋ koma nonombaatiwaajon ama qaagoto, kanageŋ Kana qaawaa esuŋjanonj kamaawaatiwaajon ii nonono. Aabrahambaa gbili mombaa soomoŋgo qaaya nonono eja iikanonj asugiroti, kambaj iikanonj Kana qaawaa esuŋjanonj mono kamaaro.

<sup>20</sup> Ala ilailaa eja iinoŋ Anutu ano ejemba batunananoŋ nama qaa gawoŋ meŋkejə. Anutunoŋ soomoŋgo qaaya ii ala ilailaaya qaa, mono aŋj Aabraham muro. Kawaajoŋ oyaŋboyan koloowombaa soomoŋgo qaaya ii uuta ano Kana qaa iikanonj mono newo baatanonj raja. Kiaŋ.

### *Kana qaawaa gawoŋ hoŋa ii nomaenj?*

<sup>21</sup> Kaeŋ raro Kana qaa ano oyaŋboyan koloowombaa soomoŋgo qaa ii aojao me qaago? Awawi! Anutunoŋ kotiŋ laligowombaa Kana qaaya nononagati eeŋ, mono oŋjanonj Kana qaa otaaŋ Anutuwaa jaanoŋ solanja koloowonaga. Kawaajoŋ qaa woi ii mende aojao. <sup>22</sup> Qaagoto, qaa woi ii aŋa aŋa. Anutunoŋ soomoŋgo qaaya ii uumeleenj ejemba oyaŋboyan mokoloon

nonomambaajoŋ ama anota eja. Soomoŋgo qaa iikanooŋ Jiisas Kraist moma laarijoŋi, mono ananaanoŋ hoŋawo koloowaatiwaajoŋ moma kokaeŋ arenŋoŋ jero, “Singisongo ejemba uugia mende meleembuti eeŋ, mono eeŋ toontoŋ Anutuwaa jaanoŋ mende solanjaniwuya.” Kawaa kania ii Buŋa qaanoŋ kokaŋ jerota eja, “Singisongonooŋ mono gomaŋ so ejemba kuuya gbadoonŋ nonono laligojoŋ.”

<sup>23</sup> Wala uunana mende meleeniŋ momalaari-nananoŋ mende kolooro Kana qaanoŋ somoŋgoŋ galeŋ koma nonoma kapuare utanooŋ nonoono. Kanageŋ Anutunoŋ momalaariwaa kania ninisaano kolooroti, kambanŋ iikanooŋ kasa gbadonooŋ laalignana ii tegoro.

<sup>24</sup> Kaeŋ raniŋ Kana qaa ii boinanaga koloŋ Kraistwaa kania mobombaajoŋ kuma nonomakeja. Boi eja gbaworo kuma oŋoŋgiti, iikawaas so qaa iikanooŋ nunuama solanŋa koloowombaa-joŋ mindiŋgoŋ galeŋ koma nonomakeja. Kaeŋ ama Kraistwaa kania moma asariŋ moma laariŋ muniŋ qaananana jeŋ tegoro solanjaniwombaa-joŋ kuuŋ nonomakeja. Uunana meleeniŋ boi-waa gawoŋa ii mono kambanŋ iikanooŋ tegowaa. <sup>25</sup> Uunana meleeniŋ momalaarinananoŋ kolooro Kana qaa baatanooŋ mende laligoniŋ iikanooŋ boi-kaaŋa mende toroqeŋ galeŋ koma nonomakeja. Kianj.

### *Anutuwaa meraboraaŋa kolooŋ laligojoŋ.*

<sup>26</sup> Kuuya oŋonoŋ Jiisas moma laariŋ mugi kolokoloo dologa oŋono Anutuwaa meraboraaŋa kolooŋ Kraistwo qokotaanŋ nanju. <sup>27</sup> Kraistwo

nambutiwaajon oomulu mej oñonjiti, kuuya oñó mono Kraist moma añgon koma iikanon maleku taanja kaanja esuuñ aon iwo qokotañ nanju. <sup>28</sup> Oñó korebore Kraist Jiisaswo qokotañ nañgi mindiriñ oñono motoonjgo kolooñ laligoju. Kawaajon Juuda ano kantri tosaajon yonjonoñ Anutuwaa jaanon tuuñ woi ii mombo mende kolooju. Iyanjiaa gawoñgia menkejuti ano weleñqeñe omaya koloojuti, Anutunoñ mono injiro tuuñ woi mende toroqen kolooju. Ejemba oñonoñ Anutuwaa jaanon tuuñ woi mende toroqen kolooju.

<sup>29</sup> \*Oñó Kraistwaa buñá koloojuti eeñ, mono Aabrahambaa gbilia iwaanongá kolooñ tinitosauruta laligoju. Kaeñ kolooñ soomoñgo qaayaa hoñá oyanjboyañ ii buñá qeñ aowutiwaa so kolooju. Kiañ.

## 4

### *Anana Kraistwaajon ama Anutuwaa merabotata kolooniñ.*

<sup>1</sup> Qaa ii toroqen kania kokaer jemañá: Merañon mañaa borosamoya buñá qeñ aowaatiwaa so koloojato, mera gbaworo laligoñ kamban kanon weleñqeñe omaya yonjowo ororón kaanja kolooja. Mañaa borosamo iwoi kuuya toyaa koloowaato, kileñ weleñqeñe yonjoo koorongianon alagiaga koloon gawoñ tawaya qaa een menkeja.

<sup>2</sup> Kaeñ mera laligoñ galenjuruta yonjoo newo baagianon nano yonjonoñ laaligoya kuuya arengon galen koma jeñ koton munkeju.

---

\* <sup>3:29:</sup> Room 4.13

Maŋjanonj kambanj ama muro kaŋ kuuwaati, iikanonjadeej kanaiŋ aŋo borosamo toya koloonj laligowaa. <sup>3</sup> Nononana kaŋiadeej wala uuwaat legeŋjanonj mera gbaworo kaŋa laligonij. Kambanj iikanonj beŋ ano kawali galeŋ Siwe namo batugaramonj iwoi kuuya galeŋ koma oŋomakejuti, iyonjonoŋ mono nono kaŋagadeej galeŋ koma nonongi eeŋ yoŋoo welengia qeŋ newo baagianonj laligonij.

<sup>4</sup> Kaeŋ laligoninto, Anutuwaa kambanjanonj kaŋ kuuro Meria wasiro embawaanoŋga kolooro. Juuda ananaa Kana qaa baatanonj laligomambaajonj kolooro. <sup>5</sup> \*Kana qaa baatanonjga isama nonoma dowenana memambaajonj asugiro. Kaŋjanonj Anutuwaa meraboraaŋa koloonj buŋaya moma aŋalidaboronj laligojoŋ.

<sup>6</sup> Kaeŋ Anutuwaa meraboraaŋa koloojutiwaajonj ama Anutunoŋ Meriaa Uŋaya wasiro uunanananoŋ kemeŋ kokaeŋ qamakeja, “Oo Aba Amana!”\* <sup>7</sup> Kaeŋ qamakejiwaajonj ama mende toroqeqeŋ weleŋqeŋ omaya koloojanto, Anutuwaa meraboraaŋa koloonj laligojaŋ. Kaeŋ laligajanjiwaajonj ama Anutunoŋ oyanboyaaŋ Buŋaya gono buŋa qeŋ aoŋ galeŋ koma laligowaga. Kianj.

### *Poolnoŋ Galesia yoŋoojoŋ majakaka moro.*

<sup>8</sup> Oŋo wala Anutu mende moma kotoŋ laligogi. Kambanj iikanonj tando lopioŋ ano beŋ kawali galeŋ beŋ hoŋaa laaligoya mende meŋ laligojuti, ii tawagia qaa eeŋ weleŋ qeŋ oŋoma

---

\* **4:5:** Room 8.15-17    \* **4:6:** Aba ii Arameik qaanoŋ Ama.

kamaaŋqegeta laligogi. <sup>9</sup> Kaeŋ laligogito, uugia meleema kamban kokaajanoŋ Anutuwaa kania moma kotoŋ laligogita Anutunoŋ moma kotoŋ oŋono laligoju. Anutunoŋ moma oŋonji, qaa iikananoŋ waŋa koloŋ oŋonja. Kaeŋ laligojuto, duŋanoŋ mombo naambaajona beŋ kawali galen iwoi kuuya galen komakejuti, mono iyonoonooŋ meleema jaasewaŋ qeŋ oŋoma laligoju? Beŋ kawali galen ii esuŋgia kamaaŋqegeta koloojuto, oŋonoŋ mono kileŋ ii weleŋ qeŋ oŋoma kamaaŋqegeta koloowombaa siiŋa moju. Ii mende sokonja.

<sup>10</sup> Ii weleŋ qeŋ oŋoma kendoŋ rara kamban kania kania iikawaajon mogi uro tororo otaaŋkeju. Sabat kendoŋ ramakeju. Koiŋ gbilia kouro beŋgia romoŋgoŋ koiŋ so aisoŋkeju. Yam-buyambu korisoro ama kendoŋ tosia ii gbani so tororo otaaŋkeju. <sup>11</sup> Niinoŋ oŋoojoŋ ama toroko kokaembaaajoŋ mojeŋ: Niinoŋ oŋoo batugianooŋ gawoŋ mewe hoŋa mende kolooro eej toontoŋ seleqeqe amambo.

### *Galesia yononoŋ Pool gema qewombaajon angi.*

<sup>12</sup> Oo uumeleeŋ alauruna, niinoŋ kokaeŋ kuuŋ qisiŋ oŋoneŋ: Niinoŋ oŋo kaanja koloŋ laligowetiwaajon oŋonoŋ mono noo so koloowu. Iwoi bologa moŋ mende ama noŋgi. <sup>13</sup> Niinoŋ wala oŋoonooŋ kaŋ ji niro selena kamaaro laligoweti, kania iikawaajon rama Oligaa Buŋa jeŋ asariwe mogi. Oŋonoŋ ii moma komuju. <sup>14</sup> Niinoŋ selekamakamaa laligowe gema nuwombaa angobatoya mokoloogi, ii mojento, kileŋ mende jejewili ama sureenj

noŋgi. Kaeŋ qaagoto, nii niigi Anutuwaa gajoba kaaŋa koloowe noŋgi. Oopopoo, noojon Kraist Jiisas iyanja tani romoŋgoŋ horon noma “Oowe oowe!” jegi.

**15** “Oowe oowe!” jeŋ selenanoŋ gemananoŋ poupou qeŋ jaa korogia qonjoma nombombaajoŋ mogito, ii mende sokono mesaogi. Oŋoo kaniagia moma ii oŋanoŋ kaeŋ naŋgoŋ jejeŋ. Yei! Kambaŋ iikananoŋ qaakorisoro honoŋa qaa aŋgiti, ii mono nomaembaaajoŋ kambaŋ kokaamba qaonota eeŋ laligoju? Ii mende sokonja. **16** Oŋoo Buŋa qaa hoŋa jeŋkejeniwaajoŋ mono kere ama nonju me?

**17** Ejemba tosaŋja yoŋonoŋ oŋoojoŋ ama uugere amakejuto, ii uugere awaaga qaago. Ii awaaga qaagoto, yoŋonoŋ oŋo nonoonoŋga ūŋuama batunananoŋ jawo ama togoŋ nombutiwaajoŋ moju. Kaeŋ mendeema nonongi uugere qagananoŋ iyanja naŋgoŋ oŋom-butiwaajoŋ kaparaŋ komakeju. **18** Oŋo nanamemeŋ awaa ambutiwaas uugereya amakejuti, ii awaa soro. Niinoŋ oŋoo batugianoŋ laligowe kambaŋ iikanojadeen qaagoto, mono kambaŋ so kaeŋ aŋgi sokombaa.

**19** Oo kokouruna, nii kolokoloo dologa koloowutiwaajoŋ masu kaaŋa nuro siimbobolo mōbeti, iikaanjagadeeŋ mono duŋanoŋ mombo moŋej. Kraistwaa nanamemeŋanoŋ oŋoonoŋ koloŋ kotowaatiwaajoŋ siimbobolo ii moma laligoŋej. **20** Noo uunanoŋ mono oŋoojoŋ ama sisau kolooja. Kawaajon niinoŋ kambaŋ kokaamba oŋoo batugianoŋ laligomambaajoŋ motoqoto moŋej. Oŋowo laligoŋ qaa arona meŋ kamaaŋ ama

qaa bonjonj jemambaajonj mojenj. Kiaŋ.

*Haagar ano Saara yoroo sareqaa*

<sup>21</sup> Tosaanja ojonoŋ Juuda nonoo Kana qaa Tere otaawombaajonj mojuto, qaa iikawaa kania ii ojonoŋ moma kotoju me qaago? Kania ii moma asariwutiwaajonj qisiŋ kuuŋ ojoneŋ.  
<sup>22</sup> \*Buŋa qaa moŋ kokaŋ oogita eja: Aabrahambaa merawoita woi koloori: Moŋ welenqeqe emba kamaaŋqegetanɔŋ (sleiw) mero ano moŋ ii aŋaa suujariŋ embia (frii) solanja laaligoya iinoŋ mero. <sup>23</sup> Welenqeqe embanonj meria meroti, iikanonj mera kolokoloowaa kananonj kolooroto, moŋ emba (frii) solanja laaligoyanɔŋ meroti, iinoŋ Anutunoŋ mera koloowaatiwaa qaa somongoroti, mono qaa iikawaa hoŋa koloowaatiwaajonj kolooro.

<sup>24</sup> Qaa iikawaa kania ii aasaŋgoya. Emba woi ii Anutunonj ejemba ananawo soomongo areŋ woi anoti, mono iyoroo saregaraga. Soomongo areŋ moŋ ii Sainai (Sinai) baanjanɔŋ anoti, iikawaa sareya ii emba qata Haagar. Ejemba soomoŋgo areŋ ii otaaŋkejuti, iyoŋonoŋ mono Kana qaawaŋ jeŋkooto baatanonj laligoju ano gbiliurugianonj qaa iikawaa welenja qeŋkebutiwaajonj koloŋkeju.

<sup>25</sup> Haagar ii Sainai baanja, Arebia balononj nanjiwaa sareya kolojoja. Sainai iikawaa alia ii Juuda gomambaa siti qata Jerusalem. Siti iikawaa kanagesoya somata melaa yoŋonoŋ kambarŋ kokaamba Kana qaa baatanonj laligogi somongoŋ ojonoŋ solanja (frii) mende koloju. Kawaajonj sogara motoonŋo kolojao. <sup>26</sup> Solanja

---

\* <sup>4:22:</sup> Jen 16.15; 21.2

(frii) mende koloojuto, Jerusalem siti moŋ eukanoŋ laligojuti, iyoŋonoŋ mono kasa gbadogia qaa solanja laligoju. Nonoo nemunana Saara iinoŋ siti iikawaa sareya kolooja. <sup>27</sup>\*Iikawaa gejatootoo qaaya ii kokaen oogita eja,

“Emba ejanoŋ mojoya tiroti, iinoŋ mono merabora ojono seigi iikanon emba loyawo ii uugun haamo ambaa.

Kawaajoŋ emba arunja merabora mende menati, gii mono kileŋ aisoŋ laligowa.

Masu mende guro laligonati, gii mono kileŋ qa gigilaŋ merabora koloowaatiwaajon otokoriaŋ maama laligowa.”

<sup>28</sup> Oo uumeleen alauruna, oŋo Aisakwaa so Anutuwaa soomonŋo qaanoŋ nemuŋ koma ojono kolokoloo dologa koloŋ laligoju.

<sup>29</sup>\*Kamban iikanon merabora kolokoloowaa kananoŋ kolooroti, iinoŋ koga Uŋa Toroyanooŋ nemuŋ koma muro kolooroti, ii sisiwerowero ama muŋ laligoro. Kamban kokaamba kaanjadeen sisiwerowero kaanja ii eja.

<sup>30</sup>\*Kaŋej ejato, Buŋa qaa moŋ ii toroqeŋ kokaen jegita eja, “Welenqeqe embawaa merianon mono Maŋaa borosamoya mende mewaa. Embo solanja laaligoya iwaa meriawo ii motoon mende mendeema aŋgoŋ kombao. Kawaajoŋ welenqeqe emba kamaŋqeqeta ii mono konjona meriawo kembao.” <sup>31</sup> Oo uumeleen alauruna, sareqaa kaanja so anana mono welenqeqe embawaa mundanjuruta gbadonanawo mende koloojonto, emba solanja laaligoya mundanjuruta koloojon.

---

\* **4:27:** Ais 54.1   \* **4:29:** Jen 21.9   \* **4:30:** Jen 21.10

Kawaajonj meloqelokanjij nanamemej ii mono konjombu. Kiañ.

## 5

### *Loloñgoj Kraistwo nanañ solajanoy nambu.*

<sup>1</sup> Kraistnoj Kana qaa baatanonja isama nonono solanja laligojon. Iikaanja laligon tosianoj oño mombo horonj Kana qaawaa qaqañ iikanonj\* somonjgoj onjombubotiwaajonj mono galeñ menj aorj laligowu. Welenqeque omaya kaanja koloowubotiwaajonj mono kotiñ boñ qej nambu.

<sup>2</sup> Mobi! Pool niinoj kokaen ijijowe mobu: Tosianoj Anutuwaa aiweseya selegianoj kotoutiwaajon jegi wambelaawuti eej, Kraistnoj mono ilaanj onjomambaajonj amamaawaa. <sup>3</sup> Qaa ii toroqenj kokaenj nañgoj jemaña: Eja kuuya onjoo selegia kotoj aiwese mewutiwaajonj mogi onjonoj wambelaawuti, iyonjonoj mono Kana qaa kuuya teñ koma otaawutiwa so kolooju. Ii mende otaagi mende sokombaa. <sup>4</sup> Oño Kana qaa teñ koma otaaj ikaanja kanonj solanja koloowombaajonj mojuti, onjonoj mono Kraistwaanoj sopa qisigoj iwo mende toroqenj nanju. Oño mono Anutuwaa kaleñmoriañ mesaonj seleengej kamaañ lañ laligoju.

<sup>5</sup> Lañ laligojuto, anana mono Anutuwaa jaanoy dindiña koloowombaajon jejeromojromonjama

---

\* **5:1:** Gere batuya (yoke) ii bulmakao woiwaa arogaranonj ama somongogi mindirij orono iikanonj motoonj kare me balonqequewa kinonj horonkejao. Kawaa so Kana qaa gbadononj laligojanj eej, gawonj mono pondaj mewa.

awelegonjkejon. Kaeñ anij Uŋa Toroyanoj inaañ nonono Anutu moma laarinj muniñ qaanana jeñ tegoro solañaniwombaajoñ mambomakejon.

<sup>6</sup> Kraist Jiisaswo naniñ uuwaah hoňa momalaari ii motooñgonoj mono ilaañ nonomakeja. Anutu moma laarinij inaañ nonono afaanjoñ uujopa ama aoniñ sokonjato, momalaari hoňa qaa ii mende ilaañ nonomakeja. Kaanagadeej Anutuwaa aiweseya selenananoj kotogita eja me qaago, ii so motooñgo kolooja. Selewaa moj me moj ii Anutuwaa jaanoj mende ilaañ nonombaa.

<sup>7</sup> Wala uu meleñmeleembaa kuu aañnoj añañgole kaanja uulanjäwo keñgi. Awaagadeej keñgito, boi takapolakaya mojnoj kañ sisau meñ oñoma batuyanoj kotoro qaa hoňa mende toroqej teñ komakeju. <sup>8</sup> Anutunoj oñoomakeji, iinoj batuyanoj kotowutiwaajon mende tutugon kuun oñomakeja. Ii qaago. <sup>9</sup> \*Yiist melaada monjononj ama flauawo meleenij korebore mero somariij waamakeja. Iikawaa so sisau melaanonoj mono sokoma oñono korebore jinjauñ qewubo.

<sup>10</sup> Boi takapolakaya iinoj sisau meñ oñono jinjauñ amakejuti, Anutunoj mono iwaanamemeneña iroňa meleema muro siimbobolo moma laligowaa. Niinor Pombo nama moma laarinj oñoma oñoojoj kokaeñ moma awasañkaka koloojeñ: Oňo Kraistwaa Buňa qaa tororo otaañ momo morota kuuya yakariwombaajoñ moma kotiij laligowu.

<sup>11</sup> Oo uumeleenj alauruna, oňo kaeñ laligowyato, niinorj Kraist maripoonoj komurotiwaa ka-

---

\* **5:9:** 1 Kor 5.6

nia jeŋ seiwe Juuda yoŋoo uugianoŋ iikawaa-jon bolinkeja. Maripoombaa qaaya mesaowe-nagati eeŋ, mono sisiwerowero mende ama nombuyaga. Anutuwaa aiweseya eja sele-gianoŋ koma kotowutiwa Buŋa qaaya toro-qed jeŋ uukuukuu meŋ oŋombenagi eeŋ, mono kakasililin mende ama nombuyaga. <sup>12</sup> Tosianon kuuŋ oŋoma sisau menkejuti, iyoŋonoŋ mono koma kootowaa qaagia otaadaboron iyanqiaa sele kitigia kuuya kotoŋ aogi mobe sokonaga.

<sup>13</sup> Oo uumeleŋ alauruna, Anutunoŋ oŋo kana walagaa qaanoŋga loloon gbadogia qaa laligowutiwaajon oŋoonoto, kokaembaajon mono galeŋ meŋ aoŋ laligowu, “Mono gbadononŋga loloon solanja laligojon,” kaen jeŋ mondoŋ uugianoŋ waaro selewaa siŋgia kombombaŋa bologanoŋ mono galeŋ koma oŋombabo. Oŋoŋgiaa aiŋgianoŋ qaagoto, mono uujopa qaganon nama weleŋ qeŋ aoŋ laligowu. <sup>14</sup>\*Kana qaa waŋa motooŋgo otaagi Anutuwaanoŋ qaa kuuya mono kaŋagadeen hoŋgiawo koloowuya. Qaa waŋa motooŋgo ii kokaeŋ, “Geenŋa jopagoŋ aonkejani, iikawaas so mono ejemba kuuya uuganoŋ jopagoŋ oŋomakeba.” <sup>15</sup>Kaen jejato, bao kasu kaŋa aŋiŋ aoŋ memesoso meŋ aonkejuti eeŋ, mono oŋoŋgia tiwilaŋ aowubotiwaajon toogia pondan moma laligowu. Kianj.

### *Uŋa Toroyanooŋ galeŋ koma oŋono laligowu.*

<sup>16</sup> Niinoŋ kokaen jemaŋa: Uŋa Toroyanooŋ mono nanamemengia galen kono laligowu. Kaen

---

\* **5:14:** Lew 19.18

laligogi iinoŋ uu selewaa siiŋgiä kombombaŋa bologa ii qero kamaaro mende teŋ koma otaaŋkebu. <sup>17</sup>\*Kawaa kania ii kokaen: Uu selewaa siiŋ kombombaŋa bologanoŋ mono Uŋa Toroya qetama laŋ koposoŋgoro Uŋa Toroyanoŋ uu walagaa ku-usuŋa qemambaajoŋ moro batugaranoŋ deendeeŋ ero aonkejao. Kaeŋ aonkejaotiwaajoŋ oŋonoŋ iwoi awaa ama mewombaajoŋ moma ii amamaaŋkeju. <sup>18</sup>Ii amamaaŋkejuto, Uŋa Toroyanoŋ uŋuano kema laligojuti eeŋ, mono Kana qaa baatanooŋ mende laligoju.

<sup>19</sup>Uu selewaa nanamemeŋ walagaa gawoŋ hoŋa ii asuganoŋ ero mojoŋ. Ii kokaen: Kaisero alia-alia laŋ aŋgi uugianooŋ menjerenjoro serowiliŋ amakeju. <sup>20</sup>Tando lopioŋ waegia meŋ beŋgiä mepeseen oŋongi uugia sololoon oŋono oweŋ jenaŋ amakeju. Kere kolooro aŋgowowo ama aonkeju. Mombaanoŋ iwoiwaajoŋ uutanoŋ motqoto moma baagoŋ yoŋ jeŋ uuduuduu momakeju. Iyanġiaqojadeen romongoŋ iwoi horoŋ kiririnjaba meŋkeju. Juma mendeema aon tuuŋa tuuŋa meŋ jejewili ama aonkeju.

<sup>21</sup>Tosaaŋa yoŋoo iwoiwaajoŋ iimasiŋ moma goronkiki ama jejelomban ama nene jabujabu neŋ apu kotiganooŋ eŋkaloloŋ amakeju. Ii ano sili tosaanŋa kaanja amakejuti, iyoŋoojoŋ wala jewe ano iikawaa so galeŋ meme qaa ii walawala jeweta duŋanoŋ mombo kokaen jejen: Ejemba sili kaanja amakejuti, iyoŋoojoŋ mono Anutuwaa bentotoŋ uutanoŋ mende ubuya.

---

\* **5:17:** Room 7.15-23

**22** Yononoq qaagoto, Uja Toroyanoq gawoq meñkejiwaq hoja ii uujopa, korisoro, luae ano nanamemeq awaa kokaen: Lombo kuuya moma mokosinqoq tosaanjä ala meñ ojomä nanamemeq loloogen amakeju. Qaagia pondaj otaaqeju.

**23** Gumbonjonjon qaganooq tosaanjä ama ojomä iyanqia tororo galeq koma aonkeju. Ejemba sili kaanja amakejuti, iyonoq Kana qaa mende qotogonkeju. **24** Ejemba Kraist Jiisawaa buja koloon laligojuti, iyonoq uu selegiaa siinqia kombombaaja bologa ano bologaa uugeregia ii kuuya Jiisaswo maripoonooq angi meñ komurota laligoju.

**25** Uja Toroyanoq uunananooq kemero laligojoji eeñ, nanamemenana mono kañagadeen Uja iikanooq galeq koma nonono ama meñ laligowoja. **26** Kaeñ laligoq qabuña omaya nonombutiwaajoq mende kaparañ koma eeñ totooq mende awelegoq aonkebu. Uubooli ama aowubotiwaajoq mono uuwaawaa ano uuhoonqo qaganooq mende ama aonkebu. Kañagadeen goronkiki mende amakebu. Kiañ.

## 6

### *Lombogia mono bosima ilaan aonkebu.*

**1** Oo uumeleen alauruna, moñnoq kana uugun singisoñgo ano mokoloojuti eeñ, uumeleen alauruna oñonoq mono ala kaanja ii migijiñ mindiñgoq mugi mombo kana mokoloowaa. Kaeñ ama geenqä kañagadeen aŋgobatonooq kamaaq guwabotiwaajoq mono galeq meñ aon laligowa. **2** Lombogia mono ilaan aon

bosimakebu. Iikaanja kanoj Kraistwaa Kana qaaya otaagi hojawo koloonkebaa. <sup>3</sup> Mojnoj kamaanjqegeta laligoj kilej ajaajoj moro uuta kolooji, iinoj mono iyanja tiligoj aonkeja.

<sup>4</sup> Kaej mende ambuto, motomotooj ojonoj mono ojoanjiaa nanamemeijia gosiñ aŋgotete megi sokombaa. Kaej ama alagia uuguñ qabuŋagiawo koloojutiwaajoj mende awelegowuto, mono ojoanjiaa kanagiaajondeej selegia mepeseegi sokombaa. <sup>5</sup> Anutunoj lombonana morota morota mendeema nonono aŋa aŋa bosimakejoj. Kawaajoj anana tosaanja yojowo leelee ama gosiñ aowombaajoj amamaanjkejoj.

<sup>6</sup> Boi qaqazunoj mombaajoj Buŋa qaa kuma muŋkeji, iinoj mono iikawaa tawaya meleema iwoiya awaa kuuya mendeema bakaya muŋkeba.

<sup>7</sup> Ojoanjia mono mende tiligoj aonkebu. Mojnoj nene waroga komoro hojä iikawaa so kolooro mokoloowaa. Qaa iikawaa so Anutunoj kilejanana iima ironja iikawaa so nonombaa. Kawaajoj Anutu ii ejä omaya kaanja meraqepae menj mubombaajoj amamaanjkejoj. <sup>8</sup> Uu selewaa siij kombombaŋa bologanoj moj nemuŋ koma muro iikawaa waroga laŋ komomakeji, iinoj mono iikawaa kondemondeejä mokoloon bolinkebaa. Iinoj bolinkebaato, Uŋa Toroyanooj moj sololoon muro iikawaa waroga komomakeji, iinoj mono hojä iikawaa so mokoloon laaligo kotigaa buŋa koloŋ laligowaa.

<sup>9</sup> Anana jegeňa nama gawoŋ awaa awaa menj laligoj iikanoj mono loorij tanzololoj mende amboŋa. Ataqataŋ ama gawoŋ mende

mesaowoŋati eenj, hoŋa meme kambanjanonj kaŋ kuuro iikanonj mono gawonanaa tawaya mokoloowonja. <sup>10</sup> Kawaajoŋ namononj laligowonjatiwaas so anana mono ejemba awaa ama oŋombombaajoŋ jegeŋa nama laligowonja. Uumeleenj kanageso uutanonj laligojuti, ii wala ala ilailaa ama oŋomakebonja ano yoŋoo gemagianonj ejemba tosaanja kuuya kana kolooro meŋ qeaŋgoŋ oŋomakebonja.

### *Galeŋ meme ano yeizozo qaa tetegoya*

<sup>11</sup> Pool niinoŋ kirifi meŋ neenaa boronanonj tere waŋa somata koi oŋoojoŋ oojenji, ii iibu. <sup>12</sup> Ejemba Anutuwaa aiweseya selejianonj kotowutiwaajoŋ kuuŋ oŋomakejuti, iyoŋononj kuuya sele megi balonj ejembanonj yoŋoojoŋ mogi ubaatiwaajoŋ kaparaŋ komakeju. Kraistnoŋ maripoonoŋ komuroti, qaa iikawaajonj sisiwerowero ama oŋombubotiwaajoŋ mono kaeŋ kuuŋ oŋomakeju. Iikawaa kania morota moŋ qaago. <sup>13</sup> Anutuwaa aiwesegiawo yoŋononj mono angio kaŋagadeenj Kana qaa mende otaadaboronj laligoju. Kaeŋ qaagoto, oŋoo selegia kotowutiwaajoŋ mojuti, iyoŋononj mono oŋoo sele kitigiaajoŋ ama iyangiaa selegia meŋ uma qabuŋagiawo koloowombaajoŋ momakeju.

<sup>14</sup> Kaeŋ momakejuto, niinoŋ Poŋnana Jiisas Kraist maripoonoŋ komuroti, mono Buŋa iikawaajonj ama selena mepeseeŋkejeŋ. Qabuŋa morota moŋ mende moŋgamakejeŋ. Ii yamagen (kozigenj)! Kraistnoŋ maripoonoŋ komuro iwo toroqewe momo areŋnanonj utegoro sili bologaa sisia meŋkejeŋ. Balonj ejembanonj selewaa

nanamemej bologa mewombaajon romoŋgoj qaa jeŋkejuti, niinoj mono iikaan baagen koomuya tani koloojen. Mepeseen nombuti me selenanoj qaa ambuti, iikawaa kitia ii mende meleemanja. Namonoj qaa gosiŋ tosia mogi uro tosia mogi kamaŋqeqeta kolooji, ii noo momo areŋnawo so motoongo mende koloojao.

<sup>15</sup> Selenananor aiwese kotogi me qaagoti, iikanor mono so motoongo kolooja. Iikanor gorosoŋa koloojato, kolokoloo dologaa dorja koloojoŋi, iikanor mono hoŋa toon kolooja. <sup>16</sup> Ejemba kolokoloo dologaa jeŋkooto qaa otaŋ laligojuti, Anutunoj Juuda kuuya ii ano Anutuwaa uumeleen kanageso kuuya oŋo mono kiaŋkomun oŋono luaenoŋ laligowu.

<sup>17</sup> Qaa tetegoya ii kokaej jejeŋ: Niinoj Jiisas qegitiwaa lopoya ii neenaa selenanoj ero bosimakejeŋiwaajon moŋnoj mono uulombo mende toroqeq nomba.

<sup>18</sup> Oo uumeleen alauruna, Poŋnana Jiisas Kraistwaa kaleŋmoriaŋanoj mono oŋowo eŋ uŋagia kotuegonkeba. Qaa ii oŋanoj.

**Uumeleembaa Buŋa Tere Soomonongo Gbilia  
The New Testament and portions of the Old  
Testament in the Borong Language of Papua New  
Guinea  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Borong long  
Niugini**

Copyright © 2002, 2011 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Borong

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

63589f8b-9426-5ce2-9520-ca0cf2b65c47